

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W	19 E - V6 Golf (moteurs JP/40 kW ou JR/51 kW) *	CH 0853 89

Constructeur	VOLKSWAGEN WERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD
Identification	sur la plaquette du constructeur "19 E" devant le N° du châssis "WVW... 19..." dans le compartiment-moteur, à droite
Plaquette constructeur	dans le compartiment-moteur, en haut, à droite, sur le bac à eau (visible par ouverture)
N° du châssis	"JP" ou "JR" à l'avant, sur le bloc (en direction de marche)
Identification du moteur	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
Importateur principal	WVW ZZZ 19 ZZW 300 510 WVW ZZZ 19 ZZW 300 125
Véhicule homologué	

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique, s.d. avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique
Nombre de vitesses	4 ou 5 ou 3
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int., assistance par dépression, sur toutes les roues s.d. régulateur selon charge, sur les roues AR
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service (en diagonale)
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR (contrôle du niveau ou différence de pression; lampe-témoin combinées)
Contrôle 2 circuits	

Carrosserie	limousine
Nombre de portes	2+1 ou 4+1
Ceintures sécurité	Av4m (E) ar
Cale	Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	t 5 av 2 centre ar 3
Dimensions	Intérieur extérieur
Longueur	3985 Empattements 2475
Largeur	1665 ou 1680 Essieu double av ar
Hauteur	1405 Voies +) av 1413 ar 1408
Porte à faux	810 Voies av ar
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø g 9700 d 9700

Moteur	V W	Type	JP (40 kW)
Marque			JR (51/turbo)
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	diesel	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	76,5	Course	86,4
Cylindrée	1588	CV-impôt	8,09
Puissance en kW	40 / 51 (DIN)	à t/min	4800 / 4500
Bruit à l'arrêt	**	à t/min	3600 / 3375
Silencieux	2 =		x
	insonorisation		**
Mesure des gaz	Bacharach = 4,0 (pour les 2 moteurs)		
Déparasitage	-		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	590	350	940
Charge utile	110	240	350
	700	590	1290
			1430
Poids garantis			
Pneus	155 SR 13	155 SR 13	+
Pty / bar	- / 2,3	- / 2,3	
Charge	874	874	
pour V max	180	180	
Jantes	5 J x 13 DP 45	acier/ML	+
		mécanique	automatique
Gar poids remorquable avec/sans frein		1000 / 450	1000 / 450
Garantie poids de l'ensemble		-	-
Poids remorquable testé		800 (tous)	900
Charge garantie sur le toit		75	75
Vitesse maximale selon le constructeur	148 (JP) 160 (JR)	143 (JP)	km/h
testée	km/h à t/min	au moteur	prise de force

Équipement §)	CR	(E) ou	HCR	(E)
Feux de route	CR	(E) ou	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans	CR/HCR	(E)
Feux de position	R-S1	(E)		
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop	1	(E)		
Citignoteurs	av		ar	2a (E)
Catadioptrés	av		ar	1 (S)
Feux de gabarit	av		ar	
Feux arrière de brouillard	B	(E) sur demande		
Feux complémentaires				
Eclairage plaque	2/séparé, au centre			
Essuie-glace	2/balais avec/avec lave-glace			
Avertisseurs	1/ MUXO CH 2013			
	ou d'autres modèles homologués			

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	VW	19 E - VW Golf	
Homologation			
N°	CH	0853 89	
Carrosserie	Linousine		
Places	total 5	avant	2
Poids à vide	940	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	8,09
Poids total	1430	Cylindree	1588

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- ** Fruit : mesure à l'arrêt JP/40 kW M4 = 74 dB/A M5 = 76 dB/A A3 = 77 dB/A, tous à 3600 t/min
JR/51 kW M5 = 73 dB/A à 3375 t/min.
- Insonorisation : JP M4 = l'intérieur du capot; tête d'absorption sous le moteur et la boîte à vitesses;
M5 = l'intérieur du capot;
A3 = l'intérieur du capot; tête d'absorption sous le moteur;
JR M5 = l'intérieur du capot.
- + Variante de pneus : 175/70 SR 13 185/70 SR 13 205/60 SR 13 185/60 SR 14 195/60 SR 14 195/50 SR 15
- Charge / Vmax : Load-Index "72" ou supérieur; Speed-Index "S".
- Variante de jantes: 5 J x 13, 5 1/2 J x 13, 6 J x 13, 6 J x 14, 5 1/2 J x 15, 6 J x 15
toutes en acier ou en alliage léger;
les jantes en alliage léger sont marquées "VW/AUDI".
- Voies : DP 33 AV= 1437 AR 1432/ DP 35 AV= 1433 AR= 1428/ DP 38 AV= 1427 AR= 1422/ DP 45 AV= 1413 AR= 1408 mm
- x) Silencieux : moteur JP = 2 silencieux "191 119 " (400 x Ø 90) "191 119 A" (450x215x105)
moteur JR = 2 silencieux "191 119 B" (400 x Ø 90) "191 119 D" (450x215x105).
- §) Équipement : spoiler frontal en plastique; sur demande spoiler sur la glace arrière.

64

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 20.-24.06.83
Sta/jak

Remplace FH CH 0853 89 du 20.-24.06.83
23.05.84 - Variantes de pneus - jantes Sta/jak

Service fédéral d'homologation